



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

RECEIVED
25 OCT. 2005
-000130
16:38

Octubre 25 de 2005

Licenciado
Luis Eduardo López
Director Legislativo
Congreso de la República
Su despacho

Señor Director:

De manera atenta me dirijo a usted saludándole y al mismo tiempo para hacer de su conocimiento que en la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda, que me honro en presidir, fue recibida la Iniciativa de Ley 3252, presentada por el Presidente de la República la cual propone **autorizar al Organismo Ejecutivo para que, por intermedio del Ministerio de Finanzas Públicas, suscriba con el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, el Contrato de Préstamo número 1469/OC-GU, hasta por un monto de US\$50,000,000.00, destinado a financiar parcialmente el Programa de Abastecimiento de Agua Potable y Saneamiento Básico Rural, a ser ejecutado por el Instituto de Fomento Municipal -INFOM-, para emitir dictamen.** Después de realizar el análisis correspondiente, esta Comisión emitió **DICTAMEN FAVORABLE** para el proyecto en mención, correspondiéndole el Número 15-2005, de lo cual me permito adjuntar dictamen, proyecto de decreto y disquete, para su trámite correspondiente.

Sin otro particular, me es grato suscribir;

Deferentemente,


Ing. Víctor Leonel Ramírez Hernández
Presidente





Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.
DICTAMEN



15-2005

HONORABLE PLENO

Con fecha 31 de mayo del año 2005, el Honorable Congreso de la República, conoció la Iniciativa de Ley número **3252**, presentada por el Presidente de la República, la cual propone **autorizar al Organismo Ejecutivo para que, por intermedio del Ministerio de Finanzas Públicas, suscriba con el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, el Contrato de Préstamo número 1469/OC-GU, hasta por un monto de US\$50,000,000.00, destinado a financiar parcialmente el Programa de Abastecimiento de Agua Potable y Saneamiento Básico Rural, a ser ejecutado por el Instituto de Fomento Municipal -INFOM-, y dispuso trasladar dicha iniciativa a la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda, de acuerdo a lo establecido en los artículos 39, 40 y 41 de la Ley Orgánica del Organismo Legislativo, para su estudio y dictamen correspondiente.**

I. ANTECEDENTES:

Uno de los mayores desafíos que enfrenta Guatemala es la reducción de la pobreza, lo cual afecta a importantes segmentos de la población y los excluye de los beneficios del desarrollo. En ese sentido, el Gobierno de Guatemala ha formulado distintas estrategias de reducción de la pobreza en el marco de los Acuerdos de Paz; las cuales señalan como uno de sus principios generales la atención preferencial en el área rural y plantea entre sus objetivos mejorar y ampliar la cobertura de redes de agua y el saneamiento en un 60% en viviendas rurales, caminos rurales, electricidad, otorgando prioridad a la inversión pública.

En ese sentido, con el objeto de descentralizar el proceso de los servicios de agua y saneamiento y promover la participación de las comunidades en el proceso, solicitó



-000132-

2/8

Dictamen 15-2005 Iniciativa 3,252
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda

apoyo financiero al Banco Interamericano de Desarrollo –BID- para la preparación y ejecución del Programa de Abastecimiento de Agua Potable y Saneamiento Básico Rural. El objeto del Programa será incrementar la cobertura de los servicios de agua potable y saneamiento en zonas rurales de manera que se asegure la sostenibilidad y la calidad del servicio.

Por su parte, el Directorio Ejecutivo del BID el 6 de agosto de 2003, aprobó para Guatemala un financiamiento reembolsable hasta por US \$50,000,000.00 con el objeto de apoyar la ejecución dicho programa. Su énfasis reside en: i) la construcción de proyectos de agua potable y saneamiento; ii) publicidad, promoción y respaldo técnico para cada comunidad. Iii) el respaldo institucional al INFOM para que pueda desempeñar su función de administrador del sector de agua potable y saneamiento.

Se prevé que con la ejecución del “Programa de Abastecimiento de Agua Potable y Saneamiento Básico Rural”, se beneficie como mínimo a 500,000 habitantes del área rural del país. Asimismo, respaldará a asociaciones comunitarias autónomas y legalmente constituidas, creadas con el objeto de prestar servicios de agua y saneamiento a sus comunidades en forma de auto abastecimiento.

Asimismo, a través del Programa se pretende fortalecer institucionalmente al INFOM, por medio de las siguientes actividades: i) diseño y puesta en operación de un sistema de información para todos los proyectos de agua y saneamiento en zonas rurales; ii) actualización de las normas técnicas y de construcción del INFOM; iii) preparación de un procedimiento para confirmar el rendimiento de pequeñas fuentes de agua cruda y iv) elaboración de un registro de empresas consultoras y constructoras calificadas.

II. Descripción del Proyecto:

La presente iniciativa propone la aprobación del préstamo relativo al “Programa de Abastecimiento de Agua Potable y Saneamiento Básico Rural”, contrato de préstamo



-000133-

3/8
Dictamen 15-2005 Iniciativa 3,252
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda

número 1469/OC-GU, que contempla dentro de sus objetivos y componentes más importantes los siguientes:

a) Objetivos:

Incrementar la cobertura de los servicios de agua potable y saneamiento en zonas rurales de Guatemala de tal manera que se asegure la sostenibilidad y la calidad del servicio. Así también, beneficiar como mínimo a quinientos mil (500,000) nuevos consumidores rurales en todo el país.

b) Componentes del Proyecto:

La unidad ejecutora del programa será el Instituto de Fomento Municipal –INFOM–, quien será el responsable de la ejecución de los siguientes componentes:

Componente I. Construcción de proyectos de agua potable y saneamiento:

Bajo este componente se financiarán los materiales, la construcción y la puesta en operación de los proyectos presentados por las Asociaciones Comunitarias y que sean elegibles de ser financiados de conformidad con los criterios del programa.

Componente II. Publicidad, promoción y apoyo a la comunidad. Se financiará bajo este componente, la contratación de una Entidad de Publicidad y de ocho Entidades Promotoras (las cuales podrán ser empresas privadas u ONG's especializadas en la prestación de asistencia técnica a las comunidades).

Componente III. Fortalecimiento Institucional: Bajo este componente se financiará la contratación de servicios de consultoría para ayudar al INFOM en su función de respaldo técnico, mediante la realización de las siguientes actividades específicas:

- i) Rediseño y la implementación de la nueva estructura del Sistema de Información de forma que pueda captar y procesar datos actualizados sobre la cobertura nacional de Servicios de Agua y Saneamiento –SAS–;



-000134-

4/8
Dictamen 15-2005 Iniciativa 3,252
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda

- ii) Revisión y actualización de las normas técnicas y de construcción del INFOM para asegurar que cubran adecuadamente los proyectos previstos por el programa;
- iii) Preparación de un procedimiento para confirmar el rendimiento de pequeñas fuentes de agua en Guatemala; y
- iv) Diseño y la ejecución de un registro de consultores y otros proveedores de bienes y servicios calificados a los que pueda recurrir las Asociaciones Comunitarias cuando contraten la construcción de los proyectos.

II. ANÁLISIS DE LA COMISIÓN

a) Resultados Esperados:

Con la incorporación de un mínimo de 500,000 nuevos usuarios a los servicios de agua potable y saneamiento, se contribuirá a la reducción de las tasas de mortalidad y morbilidad producto de enfermedades de origen hídrico.

El programa será desarrollado mediante una metodología de recuperación de los costos de construcción de obras, de tal forma que se generará un fondo revolvante que permita ampliar la cobertura de los servicios de agua potable y saneamiento en el área rural del país para los siguientes 25 años.

Asimismo, el acompañamiento directo y constante a los Comités de Agua para su involucramiento en la ejecución de las obras contribuirá al incremento de la calidad, permanencia, y cuidado de los sistemas construidos.

b) Costo del Proyecto:

Según el convenio de préstamo número 1469/OC-GU del Programa de Abastecimiento de Agua y Saneamiento Básico Rural, a ser ejecutado por el INFOM, el costo global se estima en cincuenta y cinco millones seiscientos mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$55,600,000.00), de los cuales cincuenta millones de dólares de los Estados Unidos de América (US\$50,000,000.00) provendrán del



-000135-

5/8

Dictamen 15-2005 Iniciativa 3,252
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda

contrato de préstamo a suscribir con el BID, y corresponde al 90% del costo total del proyecto, y cinco millones seiscientos mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$5,600,000.00) de contrapartida local, a ser aportados por el Ministerio de Finanzas Públicas, y corresponde al 10%.

c) Condiciones Financieras del Préstamo:

De conformidad con el proyecto de contrato a suscribirse entre la República de Guatemala y el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, las principales condiciones financieras del mismo son las siguientes:

Monto:	Hasta por una suma de cincuenta millones de dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 50,000,000.00)
Destino:	Financiamiento parcial del "Programa de Abastecimiento de Agua y Saneamiento Básico Rural"
Unidad Ejecutora:	Instituto de Fomento Municipal, INFOM
Plazo:	Veinticinco (25) años, incluyendo cuatro (4) años de periodo de gracia.
Tasa de Interés:	Variable de conformidad con lo estipulado en el convenio de préstamo a ser suscrito.
Comisión de Crédito:	Cero punto setenta y cinco por ciento (0.75%) anual sobre el saldo no desembolsado del préstamo.
Inspección y Vigilancia:	Quinientos mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$500,000.00) que serán tomados de los recursos del préstamo para cubrir los gastos del BID por concepto de inspección y vigilancia generales. Dicha suma será desembolsada en cuotas trimestrales y en lo posible iguales.
Amortización:	Cuotas semestrales, consecutivas y en lo posible iguales.

d) Otras Consideraciones:

Esta comisión considera, dentro de la función parlamentaria de fiscalización política al Organismo Ejecutivo en lo relativo a la contratación de préstamos, lo siguiente:



-000136-

6/8

Dictamen 15-2005 Iniciativa 3,252
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda

En virtud que la Junta Monetaria, emitió la resolución No. 74-2004, resolviendo favorablemente la contratación del préstamo objeto de esta iniciativa y argumenta que el país presenta nivel moderado de deuda externa que así lo permite; así como la Secretaría General de Planificación y Programación Económica de la Presidencia de la República, SEGEPLAN, y el Ministerio de Finanzas Públicas quienes emitieron el dictamen conjunto No. 10/2003, pronunciándose en favor de la aprobación del préstamo.

III. CONSIDERACIONES DE LA COMISIÓN:

En virtud de la devastación ocasionada por la tormenta tropical Stan, los integrantes de la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda del Congreso de la República, recomiendan que en aquellos casos en los cuales puedan destinarse estos recursos a cubrir aquellos programas y proyectos en las áreas geográficas afectadas por el fenómeno natural, y donde la ejecución de los mismos es sumamente urgente.

IV. DICTAMEN DE LA COMISION:

Con base en lo anterior y lo que para el efecto establece el artículo 171 inciso i) de la Constitución Política de la República; artículos 39, 40, 41, 111 y 112 de la Ley Orgánica del Organismo Legislativo, la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda emite **DICTAMEN FAVORABLE** a la Iniciativa de Ley número 3,249, la cual propone autorizar al Organismo Ejecutivo para que, por intermedio del Ministerio de Finanzas Públicas, suscriba el Contrato de Préstamo número 1469/OC-GU, a celebrarse entre la República de Guatemala y el Banco Interamericano de Desarrollo -BID-, hasta por un monto de US\$50,000,000.00, destinado a financiar parcialmente el Programa de Abastecimiento de agua Potable y Saneamiento Básico Rural, a ser ejecutado por el Instituto de Fomento Municipal -INFOM-, y lo somete a consideración del Honorable Pleno para que, de merecer su aprobación, la misma se convierta en Ley de la República.



-000137-

7/8

Dictamen 15-2005 Iniciativa 3,252
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda

**DADO EN LA SALA DE LA COMISIÓN DE FINANZAS PUBLICAS Y MONEDA A
LOS DIECISIETE DIAS DEL MES DE OCTUBRE DE DOS MIL CINCO.**



Víctor Leonel Ramírez Hernández
Presidente



Haroldo Eric Quej Chen
Vicepresidente

Hugo Rolando López Barrios
Secretario



Jaime Antonio Martínez Lohayza



Oliverio Gareña Rodas



José Conrado García Hidalgo



Edgar Armando Aragón González



Virna Ileana López Chacón de Gil



Mariano Rayo Muñoz




-000138-

8/8
Dictamen 15-2005 Iniciativa 3,252
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda



Nineth Varenca Montenegro Cottom



Mario Taracena Díaz Solís

Rubén Darío Morales Véliz



Joel Ruben Martínez Herrera

Ingrid Roxana Baldetti Elías

Carlos Santiago Nájera Sagastume

Luis Francisco Barquín Aldecoa

Raúl René Robles Avila



Carlos Enrique Bautista Godínez

Oswaldo Iván Arévalo Barrios



Luis Fernando Pérez Martínez

Mario Israel Rivera Cabrera



DECRETO NÚMERO _____

EL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que el Gobierno de la República de Guatemala, con el objeto de atender las necesidades del sector de agua potable y saneamiento, solicitó apoyo financiero al Banco Interamericano de Desarrollo -BID-, para la preparación y ejecución de un programa que permita incrementar la cobertura de los servicios de agua potable y saneamiento en zonas rurales del país, que el Directorio Ejecutivo del BID aprobó para Guatemala un financiamiento reembolsable hasta por US\$50.0 millones, con el objeto de apoyar la ejecución de dicho programa;

CONSIDERANDO:

Que habiéndose emitido el dictamen favorable número 10/2003 de fecha 30 de octubre de 2003, conjuntamente por el Ministerio de Finanzas Públicas y la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia -SEGEPLAN- y la opinión favorable de la Junta Monetaria, la cual se encuentra contenida en la Resolución JM-74-2004, es procedente emitir la disposición legal que lo apruebe;

POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el Artículo 171 incisos a) e i) de la Constitución Política de la República,

DECRETA:

Artículo 1. Aprobación y autorización. Se aprueban las negociaciones del contrato de préstamo número 1469/OC-GU, a ser celebrado entre el Banco Interamericano de Desarrollo -BID- y la República de Guatemala. Asimismo, se autoriza al Organismo Ejecutivo para que, por intermedio del Ministerio de Finanzas Públicas, suscriba el contrato indicado y bajo las condiciones financieras que en este Artículo se detallan. Asimismo, se faculta al Ministerio de Finanzas Públicas, para que en coordinación con la Unidad Ejecutora, gestione y convenga con el organismo financiero, destinar los



recursos del citado financiamiento para la ejecución de acciones que atiendan las demandas prioritarias en las zonas más afectadas por la tormenta tropical Stan. La autorización, es extensiva para suscribir los contratos modificatorios que correspondan.

- Monto:** Hasta por una suma de cincuenta millones dólares de los Estados Unidos de América (US\$.50,000,000.00).
- Unidad Ejecutora:** Instituto de Fomento Municipal, INFOM.
- Plazo:** Veinticinco (25) años, incluyendo cuatro (4) años de período de gracia.
- Tasa de Interés:** Variable de conformidad con lo estipulado en el convenio de préstamo a ser suscrito.
- Comisión de Crédito:** Cero punto setenta y cinco por ciento (0.75%) anual sobre el saldo no desembolsado del préstamo.
- Inspección y Vigilancia:** Quinientos mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$500,000.00), que serán tomados de los recursos del préstamo para cubrir los gastos del BID por concepto de inspección y vigilancia generales. Dicha suma será desembolsada en cuotas trimestrales y en lo posible iguales.
- Amortización:** Cuotas semestrales, consecutivas y en lo posible iguales.

Artículo 2. Cumplimiento de las obligaciones financieras de repago derivadas del contrato de préstamo. Las amortizaciones del capital, pago de intereses y demás gastos derivados del cumplimiento de las obligaciones financieras de repago, estarán a cargo del Organismo Ejecutivo, por conducto del Ministerio de Finanzas Públicas, para lo cual deberá prever las asignaciones presupuestarias correspondientes en cada ejercicio fiscal, hasta la cancelación total de la deuda. La contrapartida local del presente préstamo estará a cargo del Instituto de Fomento Municipal, -INFOM-, o la entidad que por ley se le asignen las funciones de rectoría del sector de agua potable y saneamiento, para lo cual deberá incluir dentro de su propio presupuesto las asignaciones presupuestarias correspondientes.



Artículo 3. Adquisición de bienes y servicios. Las adquisiciones de bienes y servicios, que se efectúen con los recursos del préstamo que por este decreto se autoriza, y su correspondiente contrapartida, observarán lo que para el efecto establezca el contrato de préstamo número 1469/OC-GU.

Artículo 4. Constitución de Fideicomiso. Se faculta a la Ministra de Finanzas Públicas para que en ejercicio del Mandato Especial con Representación que le otorgue el Procurador General de la Nación, comparezca en representación del Estado ante los oficios del Escribano de Cámara y de Gobierno, a otorgar y suscribir la escritura constitutiva del Fideicomiso que viabilice la adecuada y transparente ejecución del programa que se financia con recursos del préstamo cuya suscripción se autoriza en este decreto, conjuntamente con el representante legal del banco del sistema, que como fiduciario, sea designado para el efecto. Dicha facultad, es extensiva para otorgar y suscribir las escrituras públicas modificatorias correspondientes, siempre que no se varíe el objeto y fines del fideicomiso.

Artículo 5. Vigencia. El presente decreto empezará a regir el día siguiente de su publicación en el Diario de Centroamérica.

PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN, PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.

DADO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO EN LA CIUDAD DE GUATEMALA A LOS _____ DÍAS DEL MES DE _____ DEL AÑO DOS MIL CINCO.